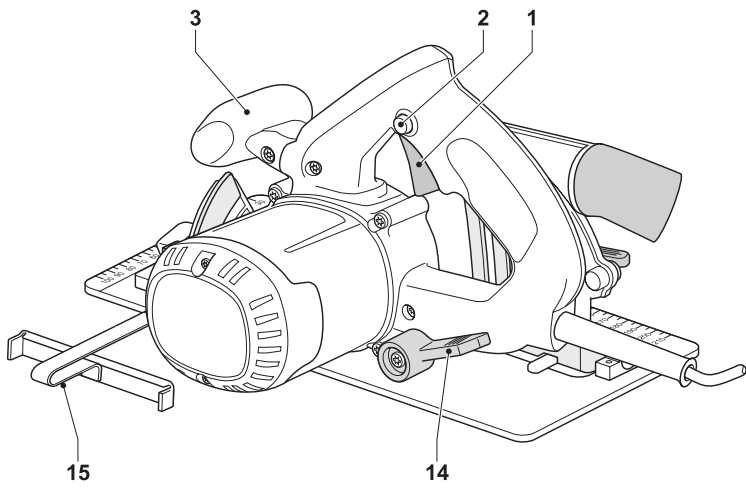
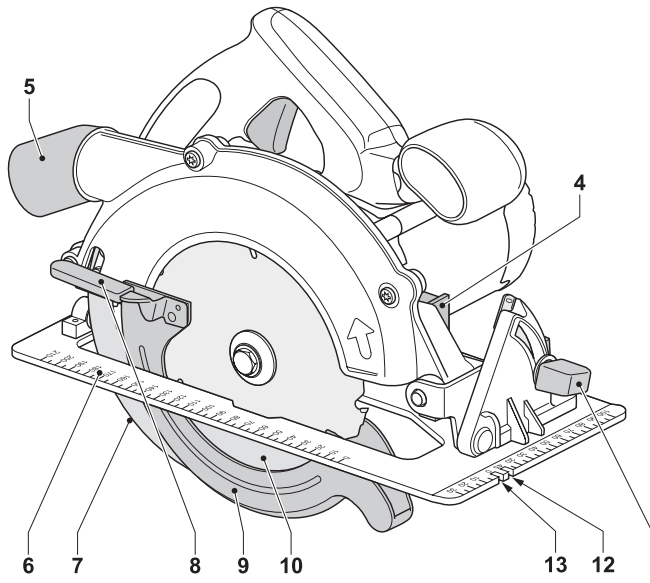

DEWALT®

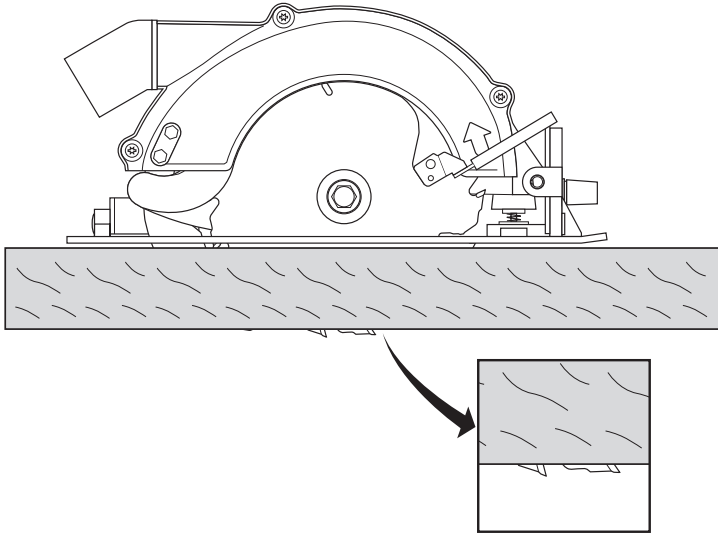
559866-89 IL

תורגם מההוראות המקוריות

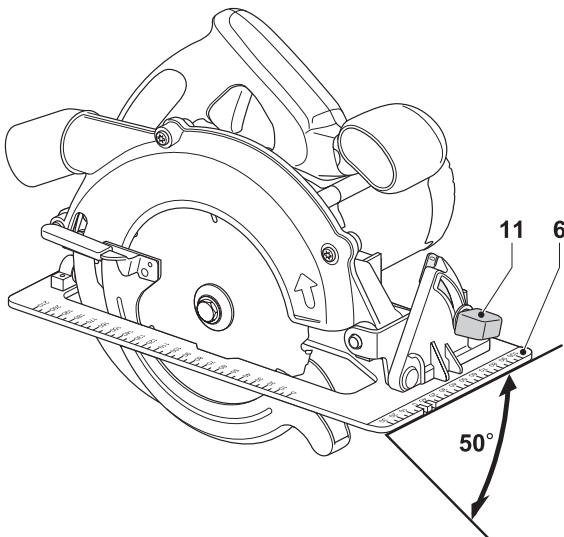
D23620



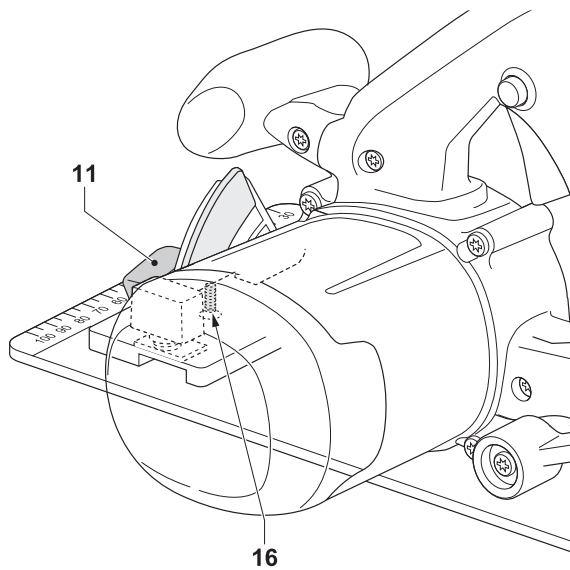
A



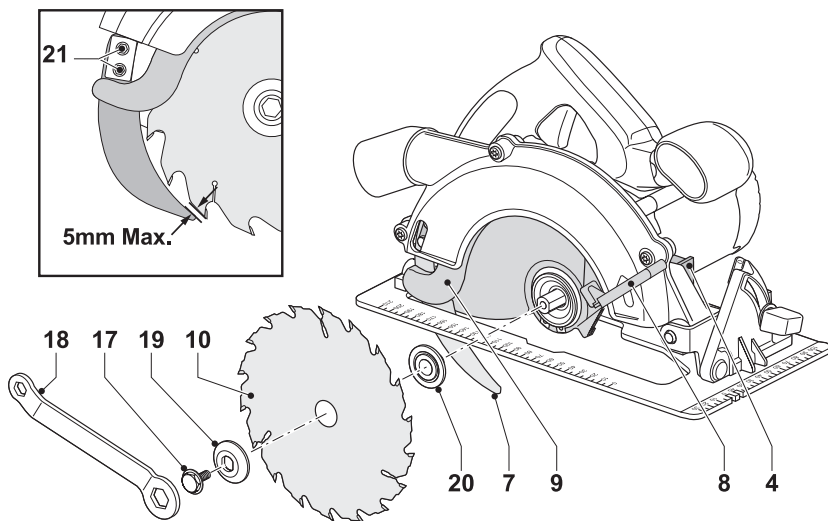
B



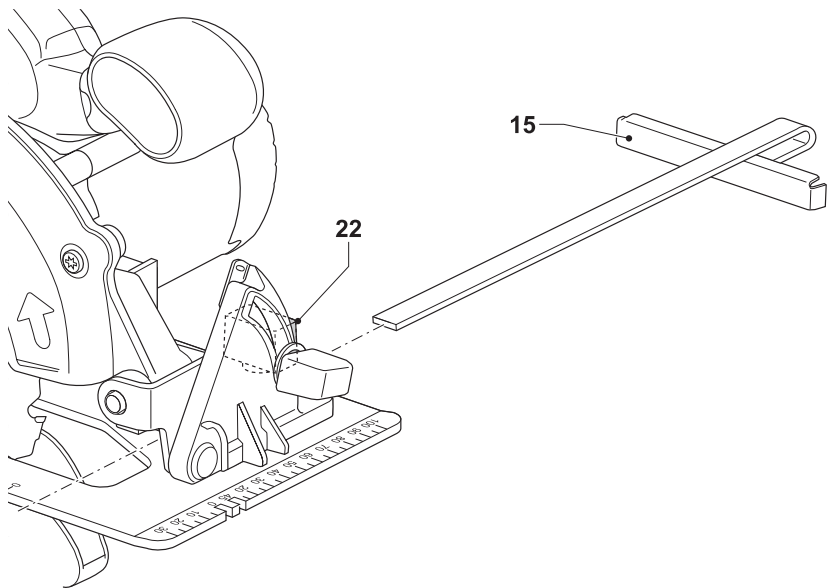
C



D



E



F

6	לוח הבסיס
7	סכין ביקוע
8	ידיית כינוס המגן התחתון
9	מגן תחתון
10	להב המסור
11	כפתור כונון זווית המסור
12	סימון לניסור בהטייה
13	סימון לניסור ישר
14	כפתור כונון עומק
15	גדר מקבילה

בטיחות חשמלית

המנוע החשמלי בכלי זה תוכנן עבור מתח אחד בלבד. לפני חיבור הכלי לרשת החשמל ודא תמיד שמתח הרשת מתאים למתח העבודה של הכלי, הרשום על לוחית הזהיזיו שלו.

כלי זה של דה-וולט מבודד בבידוד כפול על-פי תקן EN 60745; לכן הוא אינו זקוק לארקה.



שימוש בכבל מאריך

אם יש צורך להשתמש בכבל מאריך, השתמש תמיד בכבל מאריך מאושר המתאים לצריכת הזרם של הכלי (ראה נתונים טכניים). שטח החתך המזערי של המוליך הוא 1.5 ממ². כאשר משתמשים בכבל מאריך המאוחסן על תוף, חובה תמיד לפרוס את הכבל עד הסוף.

מפלי מתח

זרמי פרץ גורמים למפלי מתח רגועים. בתנאי הזנת מתח גרועים, ציוד חשמלי אחר עלול להיות מושפע.

אם עכבת (אימפדנס) המערכת של רשת ההזנה נמוכה מ-0.25 אוהם, קרוב לוודאי שלא תיגרמנה הפרעות כלשהן.

הרכבה וכוונון

לפני ההרכבה והכוונון של הכלי חובה לנתק אותו מרשת החשמל.



כוונון עומק הניסור (ציורים A ו-B)

- הרפה את ההידוק של כפתור כונון העומק (14).
- הזז את לוח הבסיס (6) כדי להשיג את עומק הניסור הנכון.
- הדק את כפתור כונון העומק (14).

להשגת תוצאות מיטביות, הנח לקצה הלהב לבלוט מהחלק המנוסר בשיעור של 3 מ"מ בערך (ראה ציור B).



ברכותינו!

בחרת לרכוש כלי של חברת דה-וולט (DEWALT). שנים רבות של ניסיון, פיתוח מוצרים וחדשנות מבטיחים שחברת דה-וולט היא אחת מהשותפות האמינות ביותר של המשתמשים המקצועיים בכלי עבודה חשמליים.

נתונים טכניים

D23620	
מתח	וולט 230
הספק כניסה	וט 1,150
מהירות מרבית ללא עומס	סל"ד 5.000
עומק החיתוך	מ"מ 65
קוטר המסור	מ"מ 184
עובי גוף להב המסור	מ"מ 2,5
קוטר חור המסור	מ"מ 16
כוונון זווית ההטיה	0-50°
משקל	ק"ג 5,5

נתיכים:

כלים לעבודה במתח 230 וולט 10 אמפר, בקו ההזנה

בחוברת זו נעשה שימוש בסמלים הבאים:

מציין סכנה של פגיעה גופנית, מוות או נזק לכלי בעקבות אי-ציות להוראות ולאזהרות המפורטות בחוברת זו.



מציין סכנת התחשמלות.



תכולת האריזה

אריזה זו מכילה:

- 1 מסור עגול
- 1 גדר מקבילה
- 1 מפתח ללהב המסור
- 1 חוברת הוראות
- 1 תרשים מפורק

- בדוק את הכלי, החלקים והאביזרים לנזק שהיה עלול להיגרם במהלך המשלוח.
- קרא בעיון והבן את המידע וההנחיות בחוברת זו לפני הפעלת הכלי.

תיאור (ציור A)

המסור העגול שלך, דגם D23620, תוכנן לביצוע פעולות ניסור מקצועיות של עץ ופלסטיק.

- 1 מתג הפעלה/הפסקה
- 2 כפתור נעילה
- 3 ידיית קדמית
- 4 נועל כוש
- 5 יציאה לפינוי אבק

כוונן ההטיה (ציר C)

- אפשר לכוונן את זווית ההטיה בין 0° לבין 45° .
- הרפה את ההידוק של כפתור כוונן העומק (11).
- קבע את זווית ההטיה על-ידי הטיית לוח הבסיס (6) עד שהסימון מראה את הזווית הרצויה על לוח השנתות.
- הדק את כפתור כוונן הזווית (11).

הוראות שימוש

- הקפד תמיד לפעול על-פי כל הוראות הבטיחות והתקנות התקפות.
- ודא שהחומר המנוסר מאובטח היטב במקומו.
- הפעל אך ורק לחץ עדין על הכלי ואל תפעיל כלל לחץ צדי על להבי הניסור.
- הימנע מהפעלת עומס-יתר. אל תשתמש בלהבי ניסור בלתיים מדי.



אל תשתמש במסור זה לביצוע ניסורי שיקוע.



לפני ההפעלה:

- ודא שהמגנים הוצבו והותקנו כהלכה. מגן להב המסור חייב להימצא במצב סגור.
- ודא שלהב הניסור מסתובב בכיוון החץ המסומן על הלהב.

הפעלה והפסקת פעולה (ציר A)

- מטעמי בטיחות, מתג ההפעלה/הפסקה (1) של המסור שלך מצויד בכפתור נעילה (2).
- לחץ על כפתור הנעילה כדי לשחרר את נעילת הכלי.
- להפעלת הכלי, לחץ על מתג הפעלה/הפסקה (1). מיד עם שחרור מתג הפעלה/הפסקה מופעל באופן אוטומטי כפתור הנעילה כדי למנוע הפעלה בלתי מכוונת של הכלי.

- אל תפעיל ואל תפסיק את פעולת המסור כשהלהב נוגע בחומר המנוסר או בכל גוף אחר.
- אל תפעיל את נועל הכוש כשהכלי פועל.



החזקה והכוונת הכלי (ציר A)

- החזק את הכלי בידי האחיזה הראשית ובידי הקדמית (3) כדי להנחות ולהוביל את הכלי כהלכה.
- להשגת תוצאות ניסור מיטביות, הנח את החומר המנוסר כשצדו התחתון פונה כלפי מעלה.
- עקוב אחרי הקו המסומן על החומר המנוסר בעזרת הסימן (13).
- במקרה של ניסור בהטייה של 45° , עקוב אחרי הקו המסומן על החומר המנוסר בעזרת הסימן (12).
- הרחק את הכלי והובל אותו בקו ישר עם החלק האחורי של הכלי.

כוונן לוח הבסיס לניסור ב- 90° (ציר D)

- כוונן את הטיית המסור ל- 0° .
- כנס את מגן המסור באמצעות הידית (8) והנח את המסור על צד הלהב.
- הרפה את ההידוק של כפתור כוונן העומק (11).
- הצב זווית כנגד הלהב ולוח הבסיס כדי לכוונן זווית מדויקת של 90° .
- כוונן את העצר (16) בעזרת מפתח אלן.

החלפת להב המסור (ציר E)

- שלב את כפתור נעילת הלהב (4) והסר את בורג הידוק הלהב (17) על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון באמצעות המפתח (18) המסופק עם הכלי.
- כנס את המגן התחתון של הלהב (9) באמצעות הידית (8) והחלף את הלהב (10). התקן מחדש את הדיסקיות (19, 20) במקומות המתאימים.
- בדוק את כיוון הסיבוב של הלהב.
- הברג את בורג הידוק הלהב (17) בכוח היד כדי להחזיק את הדיסקית במקומה. סובב בכיוון השעון.
- לחץ על כפתור נעילת הלהב (4) בזמן סיבוב הכוש עד שהלהב מפסיק להסתובב.
- הדק היטב את בורג הידוק הלהב באמצעות המפתח.

כוונן סכין הביקוע (ציר E)

- לכוונן נכון של סכין הביקוע (7), ראה ציר E. כוונן את המרווח של סכין הביקוע כאשר להב המסור מוחלף או כשיש צורך בכך.
- כוונן את עומק הניסור ל-0 מ"מ כדי לאפשר גישה אל בורגי ההידוק של סכין הביקוע.
- הרפה את הידוק הברגים (21) ומשוך החוצה את סכין הביקוע לכל אורכה.
- כוונן את המרווח.
- הדק את הברגים (מומנט הידוק: 4 - 5 ניוטון-מטר).

התקנה וכוונן של הגדר המקבילה (ציר F)

- הגדר המקבילה (15) משמשת לניסור במקביל לשפת החומר המנוסר.

התקנה

- הרפה את ההידוק של בורג הנעילה (22) כדי לאפשר לגדר המקבילה לעבור.
- התקן את הגדר המקבילה (15) בלוח הבסיס (6) כפי שמוצג.



פינוי אבק (ציון A)

חברת דה-וולט מספקת מתקן המיועד לאיסוף ולמיחזור מוצרי החברה לאחר שהם הגיעו לסוף מהלך חייהם. כדי לנצל שירות זה, החזר את המוצר שלך לכל תחנת שירות מורשית שתאסוף אותו מטעמנו.

תוכל לבדוק את המיקום של תחנת השירות המורשית הקרובה אליך על-ידי התקשרות לנציגות דה-וולט המקומית לפי הכתובת המפורטת בחוברת זו. לחליפין, רשימת תחנות השירות המורשות של דה-וולט, כולל פרטיהן המלאים ואנשי הקשר שלהן מפורטת באינטרנט בכתובת: www.2helpU.com

הצרת תאימות

D23620



חברת דה-וולט מצהירה בזאת שכלי העבודה החשמליים האלה תוכננו לעמידה בכל דרישות התקנים הבאים: EEC, 89/336/EEC, /98/37, 73/23/EEC, 86/188/EEC, EN 60745, EN 55014-2, EN 55014, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-11

לקבלת מידע נוסף, התקשר אל הכתובת המפורטת להלן של חברת דה-וולט, או עיין בחלק האחורי של חוברת זו.

L_{pA} (לחץ הקול) 104 dB(A)
 L_{WA} (עצמת הרעש) 115 dB(A)
עצמת האצה משוקללת $m/s^2 > 2.5$
 K_{pA} (תחום סטייה של לחץ הקול) 2.8 dB(A)
 K_{WA} (תחום סטייה של עצמת הרעש) 2.8 dB(A)

מנהל מחלקת הנדסה ופיתוח מוצרים
Horst Großmann
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11
D-65510, Idstein, Germany

הכלי שלך מצויד בפתח להוצאת אבק (5). במידת הצורך, חבר מערכת לפינוי אבק המתוכננת בהתאם לתקנות המחייבות לגבי בקרת פליטת אבק.

- השתמש תמיד במערכת יניקה לפינוי האבק העומדת בדרישות התקנות הישימות הדנות במניעת אבק בזמן ניסור עץ.
- צינורות גמישים של רוב שואבי האבק הרגילים יתאימו לשירות לפתח הוצאת האבק.

פנה לתחנת השירות שלך לקבלת מידע נוסף על אודות אביזרים מתאימים לכלי שלך.

תחזוקה

הכלי שלך, מתוצרת דה-וולט, תוכנן לפעול למשך זמן ממושך עם תחזוקה מזערית. פעולה ממושכת ומשביעת רצון של הכלי תלויה בטיפול נכון בכלי ובניקוי סדיר.



סיכה

הכלי החשמלי שלך אינו זקוק לסיכה נוספת.



ניקוי

שמור על ניקיון חריצי האוורור ונקה באופן סדיר את בית הכלי באמצעות מטלית רכה.

הגנת הסביבה



איסוף נפרד. אסור לסלק מוצר זה ביחד עם אשפה ביתית רגילה.

אם תחליט יום אחד שאין לך צורך יותר בכלי של דה-וולט שברשותך ויש לך צורך בכלי חלופי, אל תשליך לאשפה הביתית את הכלי שאינו תקין או שאין לך בו שימוש. הכן את הכלי לאיסוף נפרד של אשפה.

איסוף נפרד של מוצרים משומשים וחומרי אריזה מאפשר למחזר חומרים שונים לשימוש חוזר. חומרים ממוחזרים או שנעשה בהם שימוש חוזר מסייעים למניעת זיהום הסביבה ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם בסיסיים.



יתכן כי התקנות המקומיות מעמידות שירותי איסוף נפרד למוצרים חשמליים ביתיים באתרי פסולת עירוניים או שתוכל למסור את הכלי הישן שלך לחנות בה תרכוש מוצר חדש.

הוראות בטיחות כלליות

אזהרה! קרא את כל ההוראות. אי-ציות לאזהרות המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה גופנית חמורה. המונח "כלי חשמלי" המופיע בכל האזהרות שיפורטו להלן מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המוזן במתח רשת (באמצעות כבל) או המופעל באמצעות סוללה נטענת. שמור על חוברת הוראות זו.

1 אזור העבודה

- א שמור על מקום העבודה נקי ומואר היטב. אזורי עבודה חשוכים ושאינם מסודרים מזמנים תאונות.
- ב אל תפעיל את הכלים החשמליים שלך בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נוזלים דליקים, גזים ואבק נפיץ. כלי עבודה חשמליים יוצרים ניצוצות שעלולים להצית אבק או אדים דליקים.
- ג הרחק ילדים ועוברי אורח בזמן הפעלת כלים חשמליים. הסחת הדעת עלולה לגרום לאיבוד השליטה בעבודה.

2 בטיחות חשמלית

- א התקע של הכלי החשמלי חייב להתאים לשקע ההזנה של הרשת. אסור בהחלט לשנות את התקע החשמלי בכל אופן שהוא. אל השתמש בתקעים חשמליים עם כלי עבודה חשמליים מאורקים. תקעים מקוריים ושקעים מתאימים יפחיתו את סכנת ההתחשמלות.
- ב מנע ככל האפשר מגע גופני עם גופים או משטחים מאורקים (כמו למשל צינורות מים, רדיאטורים של מערכת הסקה, תנורים חשמליים, מקררים וכו'). סכנת ההתחשמלות גדלה אם גופך מאורק.
- ג אל תחשוף כלים חשמליים לגשם או לתנאי רטיבות. מים החודרים אל הכלי יגדילו את סכנת ההתחשמלות.
- ד אל תפגע בשלמות ותקינות הכבל. אסור בהחלט להשתמש בכבל החשמלי לצורך נשיאת כלי, משיכתו או הוצאת התקע משקע ההזנה. הרחק את הכלל ממקורות חום, משמן, ממקומות חדים ומחלקים נעים. כבלים פגומים או מסובכים ועם קשרים יגדילו את סכנת ההתחשמלות.
- ה כאשר מפעילים את הכלי במקום שאינו מקורה, חובה להשתמש בכבל מאריך המיועד לשימוש מתחת לכיפת השמיים. שימוש בכבל המיועד לשימוש חיצוני, במקומות שאינם מקורים, יקטין את סכנת ההתחשמלות.

3 בטיחות אישית

- א במהלך הפעלת כלי עבודה חשמליים עליך לשמור על עירנות, לשים לב לכל פעולותיך ולפעול בשיקול דעת. אסור להפעיל כלי עבודה חשמלי אם אתה עייף או נמצא תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות. גם רגע קצרצר של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלים חשמליים עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

ב

השתמש בציוד מגן. השתמש תמיד בציוד הגנה לעיניים. שימוש על-פי הצורך בציוד בטיחות מתאים כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות שאינן מחליקות, קסדה או אמצעים להגנה על השמיעה, יפחית סכנות לפגיעה גופנית.

ג

הימנע מהפעלה לא מכוונת של הכלי. ודא שמתג ההפעלה נמצא במצב מנותק לפני חיבור הכלי למקור המתח. נשיאת הכלי כשאצבעך על המתג או חיבור הכלי לרשת החשמל כשמתג ההפעלה שלו במצב מחובר הם מצבים מסוכנים שמזמנים תאונות.

ד

הסר את מפתח הידוק התפסנית או כל מפתח אחר לפני הפעלת הכלי. מפתח הידוק או כונון הנשאר צמוד אל חלק סובב של הכלי החשמלי עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

ה

אל תפעיל את הכלי מחוץ לטווח הגישה הבטוח. הקפד על עמידה יציבה ושיווי משקל. יציבה טובה ושמירה על שיווי המשקל מאפשרות שליטה טובה יותר בכלי העבודה במצבים בלתי צפויים.

ו

לבש בגדי עבודה מתאימים. אל תלבש פריטי לבוש פרויים או תכשיטים. הרחק שיער, פריטי לבוש וכפפות מחלקים נעים. פריטי ביגוד רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים סובבים.

ז

אם הכלי מצויד בחיבור לאמצעים להוצאה ואיסוף של אבק, ודא שהם מחוברים לכלי ושנעשה בהם שימוש יעיל. שימוש במערכות לאיסוף האבק מפחית את הסכנות הקשורות באבק.

4

שימוש ושמירה על כלי עבודה חשמליים

א

אל תאמץ את הכלי. השתמש בכלי העבודה המתאים ליישום שלך. הכלי המתאים יבצע את העבודה באופן טוב ובטוח יותר כאשר הוא יופעל בקצב העיבוד אליו הוא מיועד.

ב

אל תשתמש בכלי אם מתג ההפעלה שלו אינו מפעיל ומנתק אותו כהלכה. כלי שלא ניתן להפעיל ולהפסיק את פעולתו באמצעות מתג ההפעלה הוא מסוכן וחובה לתקנו.

ג

נתק את התקע ממקור המתח לפני ביצוע כונונים, החלפת אביזרים או אחסנת הכלי. נקיטת אמצעי בטיחות אלה תפחית את סכנת ההפעלה בשוגג של כלי חשמלי.

ד

אחסן כלי עבודה חשמליים שאינם מופעלים הרחק מטווח הגישה של ילדים ואל תאפשר לאנשים שאינם מכירים היטב את כלי העבודה החשמליים או שלא קראו חוברת הוראות זו להפעיל אותם. הפעלת כלי עבודה חשמליים על-ידי משתמשים בלתי מיומנים וחסרי הכשרה מתאימה היא מסוכנת.

ה

תחזק את כלי העבודה החשמליים. בדוק את היישור ואת חופש התנועה של חלקים נעים, שבר חלקים, נזק למגנים ולמתגים או כל פגם או נזק אחר שעלול להשפיע על הפעולה התקינה של הכלי. אם הכלי ניזוק, דאג לתיקון הכלי לפני

השימוש בו. תאונות רבות קורות בגלל כלי עבודה חשמליים שאינם מתוחזקים כהלכה.

1 שמור כלי החיתוך נקיים וחדים. קל יותר לשלוט בכלי חיתוך בעלי שפות חיתוך חדות המתוחזקים כהלכה, והם נוטים פחות להיתפס.

2 השתמש בכלי החשמלי, בציוד העזר שלו ובאביזריו על-פי הוראות אלה ולביצוע העבודות שיוערו לכלי, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובסוג העבודה שיש לבצע. שימוש בכלי עבודה חשמלי לביצוע פעולות שאינו מיועד להן עלול לגרום למצב מסוכן.

5 טיפול

א הטיפול בכלי החשמלי שלך חייב להתבצע על-ידי מי שהוסמך לכך, המשתמש בחלקי חילוף מקוריים, זהים. עמידה בדרישות אלה תבטיח שמירה על בטיחות הכלי החשמלי.

הוראות בטיחות לכל המסורים

סכנה:

א הרחק את הידיים מאזור החיתוך של הלהב. החזק את היד השנייה על ידית העזר או על בית המנוע. אם שתי הידיים מחזיקות את המסור הן לא יכולות להיחנך מלהב המסור.

ב אל תכניס את ידך מתחת לחלק המנוסר. המגן לא יכול להגן עליך מפני המסור מתחת לחלק המנוסר.

ג כוונן את עומק הניסור על-פי עובי החלק המנוסר. להב המסור חייב לבלוט פחות מגובה של שן מלאה מתחת לחלק המנוסר.

ד אסור בהחלט להחזיק את החלק המנוסר בידיים או להניחו על רגלך. הדק את החלק המנוסר לבסיס יציב. חשוב לתמוך את החלק המנוסר כהלכה כדי להפחית את החשיפה למצב מסוכן, תפיסת הלהב או איבוד השליטה על המסור.

ה החזק את הכלי החשמלי במאחזים המבודדים כאשר עליך לבצע עבודה בה כלי החיתוך עלול לגעת במוליכים נסתרים או בכבל החשמלי של הכלי עצמו. נגיעה בכבל "חי" הנמצא תחת מתח תחשמל את חלקי המתכת החשופים של הכלי החשמלי וכך תחשמל גם את המפעיל.

ו כשמבצעים ניסור לאורך החומר השתמש תמיד בגדר מובילה או בסרגל מתאים. שימוש בכלי עזר אלה משפר את הדיוק ומפחית את הסיכון של היתפסות הלהב.

ז השתמש תמיד בלהבי מסור בעלי צורה ומידה נכונים של חור ההתקנה (חור עגול או מרובע). להבים שאינם מתאימים בדיוק לציוד ההתקנה של המסור יסתובבו בצורה בלתי-ממורכזת ויגרמו לאיבוד השליטה.

ח אסור בהחלט להשתמש בדיסקיות להידוק הלהב או בבורג התקנת להב לא נכונים. דיסקיות הלהב

והבורג יוצרו באופן מיוחד עבור המסור שלך כדי להבטיח ביצועים מטיביים ובטיחות גבוהה.

הוראות בטיחות נוספות לכל המסורים

סיבות ופעולות למניעת רתיעת המסור לאחור:

- הרתיעה לאחור היא תגובה פתאומית למצב בו הלהב המסור נצבט, נתקע או אם הוא אינו מיושר כהלכה וגורם להתרוממות בלתי מבוקרת ויציאת המסור מהחלק המנוסר לכיוון המפעיל.

- כשלהב המסור נצבט או נתפס בכוח על-ידי חריץ הניסור שנסגר, עצירת הלהב ותגובת המנוע גורמת לכלי להירתע במהירות לאחור, לכיוון המפעיל.

- אם הלהב התעוות או שהוא אינו מיושר בחריץ הניסור, השיניים שבחלק האחורי של הלהב עלולות להתחפר במשטח העליון של לוח העץ המנוסר ולגרום ללהב לטפס ולצאת מהחריץ ולהירתע בכוח לכיוון המפעיל.

מצב של רתיעת המסור לאחור נובע מהפעלה לא נכונה של המסור או שימוש בנהלי הפעלה לא נכונים וניתן למנוע אותו על-ידי נקיטת מספר אמצעי בטיחות כמפורט להלן:

א החזק תמיד את המסור היטב בשתי הידיים ומקם את זרועותיך כך שיוכלו להתנגד לכוחות הרתיעה לאחור. מקם את גופך באחד משני צדי הלהב המסור, אבל לא ישר מאחוריו. מצב של רתיעה לאחור עלול לגרום למסור לקפוץ לאחור, אבל המפעיל יכול לשלוט בכוחות אלה, אם ייקטו מספר צעדי בטיחות.

ב אם להב המסור נתפס, או אם הניסור נפסק בגלל סיבה אחרת, הרפה מיד מהדק ההפעלה והחזק את המסור ללא תנועה בחומר המנוסר, עד שהלהב מגיע לעצירה מוחלטת. אסור לנסות להוציא את המסור מהחלק המנוסר או למשוך את המסור לאחור בזמן שהמסור עדיין מסתובב מפני שפעולה כזו עלולה לגרום לרתיעת המסור. בדוק את הסיבה לתקלה ונקוט בצעדים הדרושים כדי למנוע את הסיבה לתפיסת הלהב.

ג כשמפעילים מחדש את המסור כשלהב בחריץ הניסור, מרכז את הלהב בחריץ הניסור ובדוק ששיני הלהב לא בתוך החומר. אם להב המסור נתפס הוא עלול להתרומם או להירתע לאחור ברגע שמפעילים את המסור.

ד חובה לתמוך בלוחות גדולים כדי להקטין את הסכנה של צביטת להב המסור ורתיעה לאחור. לוחות גדולים נוטים לשקוע בהשפעת משקלם העצמי. חובה להציב תמיכות מתאימות מתחת ללוח, משני הצדדים, ליד קו הניסור וליד קצה הלוח.

ה אל תשתמש בלהבי מסור קהים או פגומים. להבי מסור שאינם מושחזים או מסוכסכים כהלכה יוצרים חריץ ניסור צר הגורם לשחיקת-יתר, תפיסת הלהב ורתיעה לאחור.

י ידיות כוונון ונעילת עומק וזווית הלהב חייבות להיות מהודקות היטב ומאובטחות לפני התחלת הניסור. אם כוונון הלהב משתנה במהלך הניסור, הוא עלול להיתפס ולגרום לרתיעה לאחור של המסור.

ז פעל בזוויות רבה בזמן ביצוע "ניסור חדירה" בקירות קיימים או בכל מקום בו לא ניתן להתחיל את הניסור בקצה הלוח. הלהב הבולט עלול לנסר חומרים או גופים שעלולים לגרום לרתיעה לאחור.

הוראות בטיחות למסורים בעלי מגן מטוטלת

א בדוק את סגירת המגן התחתון לפני כל שימוש. אל תפעיל את המסור אם המגן התחתון אינו נע באופן חופשי ונסגר מייד. אסור בהחלט לקשור או להדק באופן אחר את המגן התחתון במצב פתוח. אם מפילים את המסור שלא בכוונה, המגן התחתון עלול להתכופף. הרם את המגן התחתון באמצעות ידית הכינוס וודא שהוא נע באופן חופשי ואינו נוגע בלהב או בכל חלק אחר של המסור, בכל הזוויות ובכל עומקי הניסור.

ב בדוק את תקינות הפעולה של קפיץ המגן התחתון. אם המגן והקפיץ אינם פועלים כהלכה, חובה לטפל ולתקן אותם לפני השימוש במסור. פעולת המגן התחתון עלולה להיות משובשת כתוצאה מחלקים פגומים, משקעים דביקים או הצטברות של לכלוך ופסולת.

ג כינוס ידני של המגן מותר רק עבור ביצוע פעולות ניסור מיוחדות כמו למשל "ניסור חדירה" או פעולות ניסור מורכבות אחרות. הרם את המגן התחתון באמצעות ידית הכינוס ומיד לאחר שהלהב מתחיל לחדור לחומר המנוסר חובה לשחרר את המגן התחתון. המגן התחתון חייב לפעול באופן אוטומטי עבור כל סוגי הניסור האחרים.

ד ודא תמיד שהמגן התחתון מכסה את הלהב לפני הנחת המסור על שולחן העבודה או על הרצפה. להב משור חשוף ומסתובב עלול לגרום למסור להידחף בכוח לאחור ולחתוך כל מה שנמצא בדרכו. עליך להיות מודע לזמן הדרוש ללהב המסור להגיע למצב של עצירה מוחלטת אחרי עזיבת מתג ההפעלה.

הוראות בטיחות נוספות לכל המסורים בעלי סכין ביקוע

א השתמש בסכין ביקוע מתאים עבור הלהב שבשימוש. כדי שלהב הביקוע יפעל כהלכה הוא חייב להיות עבה יותר מגוף להב המסור אבל דק יותר מרוחב השיניים המסוכסכות של להב המסור.

ב כוונן את סכין הביקוע כפי שמפורט בחוברת הוראות זו. מרווח לא נכון, מיקום ויישור לא תקינים עלולים לגרום לחוסר יעילות של סכין הביקוע במניעת רתיעה לאחור.

ג הקפד להשתמש תמיד בסכין הביקוע, למעט מקרים של ניסור חדירה. חובה להתקין את סכין הביקוע מיד אחרי סיום ניסור חדירה. סכין הביקוע גורמת להפרעה בזמן ביצוע ניסור חדירה ועלול לגרום לרתיעת המסור לאחור.

ד כדי שסכין הביקוע תפעל היא חייבת להשתלב בחלק המנוסר. סכין הביקוע אינה יעילה למניעת רתיעה לאחור כשמבצעים פעולות ניסור קצרות.

ה אל תפעיל את המסור אם סכין הביקוע מכופפת. אפילו הפרעה קלה עלולה להאט את פעולת הסגירה של המגן.

הוראות בטיחות נוספות למסורים עגולים

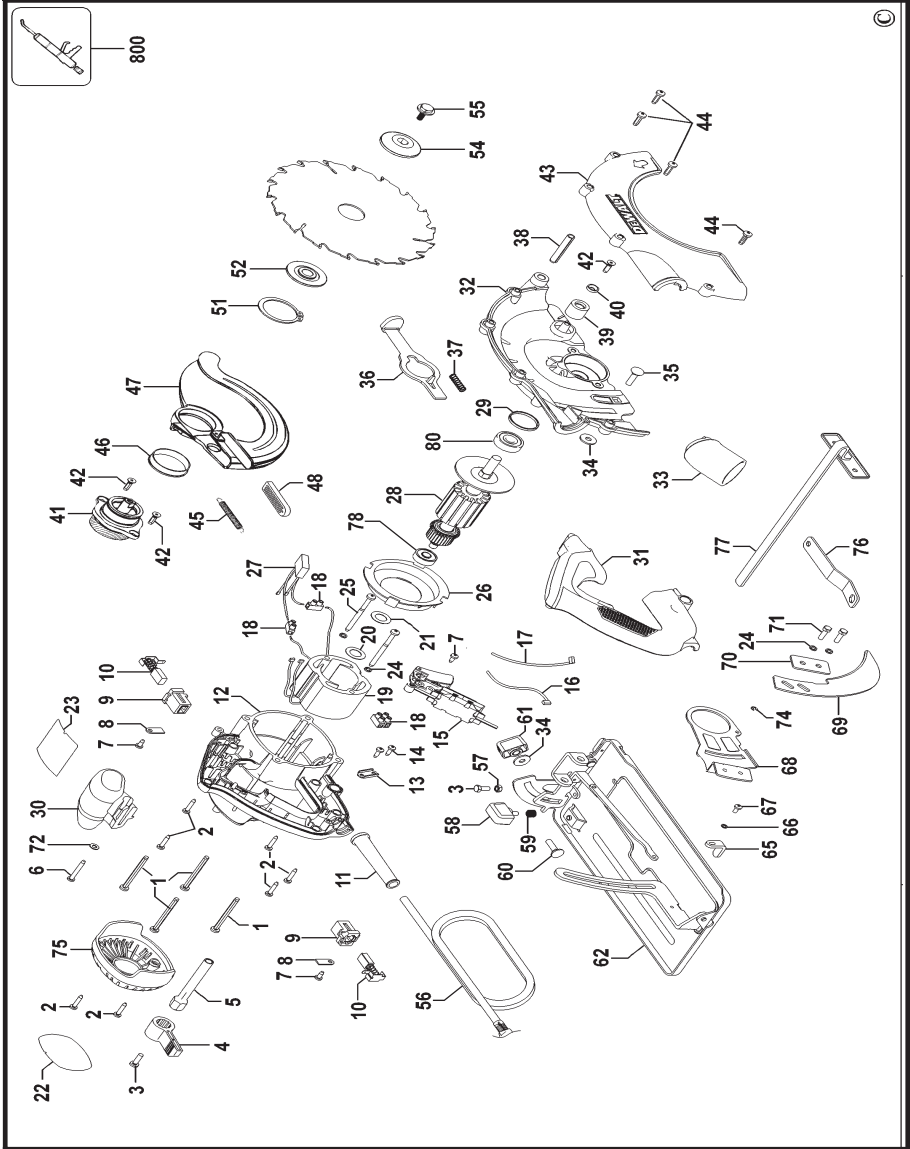
• השתמש בציוד הגנה לאוזניים. חשיפה לרעש עלולה לגרום לפגיעה בשמיעה.

• מומלץ להשתמש במסכת אבק.

• אל תשתמש בלהבי מסור בעלי קוטר גדול או קטן מהמידה המומלצת. לפירוט מידות המסורים המתאימים לשימוש עיין בנתונים הטכניים. השתמש רק בלהבי מסור המפורטים בחוברת זו, העומדים בתקן EN 847-1.

• אסור להשתמש בגלגלי השחזה או מסורי שריפה

D23620----A CIRCULAR SAW 1



GB WARRANTY CARD

LT GARANTINIS TALONAS

D GARANTIEKARTE

LV GARANTIJAS TALONS

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

IL תעודת אחריות

DEWALT[®]

12

GB month
D monate
CZ měsíců
H hónap
LT mėn
LV mēneši
PL miesiący
IL חודש

GB	Serial No.	Date of sale	Selling stamp Signature
D	Seriennummer	Verkaufsdatum	Stempel Unterschrift
CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
LT	Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
LV	Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
IL	מס' סידורי	תאריך הרכישה	חותמת המוכר חתימה

<p>(GB) Service address England 210 Bath Road, Slough Berkshire SL 1 3YD Tel.: 01753/511234 Fax: 01753/551155</p>	<p>(D) Service-Adresse Deutschland Richard-Klinger-Straße 65510 Idstein Tel.: 06126/210 Fax: 06126/21601</p>	<p>(CZ) Adresy servisu Band Servis Klásterského 2 CZ-14300 Praha 4 Tel.: 244 403 247 Fax: 241 770 167</p>	<p>Band Servis K Pasekám 4440 CZ-76001 Zlín Tel.: 577 008 550/551 Fax: 577 008 559 http://www.bandservis.cz</p>	<p>(H) Black & Decker Központi Garanciális-és Márkaszerviz 1163 Budapest (Sashalom) Thököly út 17. Tel.: 403-2260 Fax: 404-0014</p>
--	---	--	--	--

<p>(LT) Remonto dirbtuvių adresas BLACK & DECKER Žirmūnių 139a 2012 Vilnius Tel.: 273 73 59 Fax: 273 74 73</p>	<p>(LV) Servisa adrese Baltijas Dizaina Grupa Skanstes iela 13 Rīga, LV-1013, Latvija Tel.: 00371-7375769 Fax: 00371-7360591</p>
---	---

(IL)
קבוצת מכשירי עבודה בע"מ, נציגי בלק אנד דקר
ודיוולט בישראל.
מעבדת שירות ארצית ואולם תצוגה מרכזי.
כתובת: רח' המרכבה 1 איזור התעשייה חולון
טלפונים: 5588910-03 פקס: 5588832-03
אתרי אינטרנט: www.dewalt.org.il
www.blackanddecker.org.il

(PL)
Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

**! אזהרה: יש להזין את הכלי מרשת
החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף,
הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר.**

- | | |
|--|--|
| (GB) Documentation of the warranty repair | (LT) Garantinių remontų dokumentacija |
| (D) Dokumentation der Garantiereparatur | (LV) Garantijas remonta dokumentācija |
| (CZ) Dokumentace záruční opravy | (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych |
| (H) A garanciális javítás dokumentálása | (IL) תיעוד תיקון באחריות |

GB	No.	Date of receipt for repair	Date of repair	Repair order no.	Defect	Stamp Signature
D	Nr.	Annahmedatum	Reparaturdatum	Auftragsnummer	Defekt	Stempel Unterschrift
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg	Pecset
	Jótállás új határideje			munkalapszám	oka	Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
IL	מס	תאריך הקבלה לתיקון	תאריך התיקון	מס' הזמנת התיקון	תקלה	חותמת חתימה